

附件 2

外国语学院教学科研岗位 4-13 档申报表

申报人姓名：曹雁华
所在二级单位：外国语学院
申报二级单位：外国语学院
所在一级学科：外国语言文学
现聘岗位：9
申报级档：_____型____档

填表时间： 年 月 日

南通大学外国语学院

填表说明

1. 本表一式一份。
2. 本表第一至第四项内容由本人填写，并附证明材料，由各申报单位或归口管理部门负责审核、盖章。
3. 表中各栏目要求认真填写，具体内容真实、详尽，全面科学地反映本人水平、能力和实绩；业绩成果均为本人 2019 年 1 月 1 日至 2022 年 12 月 31 日期间的**新增业绩**（不得重复使用）。
4. **申报评审人员，教学业绩和科研业绩须填写教学科研岗全部有效业绩。**
5. 所填报的业绩均须具有南通大学署名（含视同）。
6. 本表用 A4 纸双面打印。若某些栏目填写不下的，可另加附页（**附页不编页码，单面打印**），并装订入内。
7. 所在一级学科参照国务院学位委员会、教育部印发的《学位授予和人才培养学科目录》填写。

申报人承诺：

本人所提供的业绩材料真实可靠，所有申报材料均为 2019 年 1 月 1 日至 2022 年 12 月 31 日期间的新增业绩。本人学术行为符合学术规范。如有不实或隐瞒，本人愿意承担全部责任。

申报人签名：

年 月 日

一、基本情况

姓名	曹雁华	性别	男	出生年月	1978.08
来校工作年月	2001.08	健康状况	健康	联系电话	13861966900
现聘专业技术职务及聘任时间	讲师, 2009				
首轮聘期定档情况	_____教师_____岗_____教学科研_____型_____9_____档				

二、年度考核情况

2019年	2020年	2021年	2022年
优	优	优	优

三、业绩情况

(一) 教学工作情况

是否完成学校和学院下达的教学任务		是		
年度教学质量考核情况	2019年	2020年	2021年	2022年
	优	优	优	优
本科生教学课时数(2018-2022四个学年)		合计总教学学时数: _____		
课程名称	起止时间	人数	授课班级	学时
商务办公自动化	2018.9-2019.1	24	商务英语 151、152	32
商务翻译	2018.9-2019.1	25+26	翻译 151、152	32*2
商务翻译	2018.9-2019.1	31	英语 153(杏)154(杏)	36
电子商务英语	2018.9-2019.1	14	英语 151(杏)152(杏) 153(杏) 154(杏)	32
商务英语	2018.9-2019.1	100	钟秀公选 4	32

高级英语（一）	2019.2-2019.7	22+23	英语 161、162	54*2
高级英语（三）	2019.2-2019.7	42+42	英语 151(杏)152(杏) 153（杏）154（杏）	54*2
商务英语口译	2019.9-2020.1	22+25 +23+2	英语 161(杏)162(杏) 163（杏）164（杏）	32*4
商务翻译	2019.9-2020.1	44	英语 161(杏)162(杏)	36
BEC 商务英语（中级）	2019.9-2020.1	100	钟秀公选 4	32
高级英语（一）	2020.2-2020.7	27	翻译 171	54
影视翻译	2020.2-2020.7	52	翻译 161、162	32
英语试听译	2020.2-2020.7	52	翻译 161、162	36
英语语言学概论	2020.2-2020.7	34	英语师范 161	54
计算机辅助翻译	2020.2-2020.7	39	翻译 171、172	32
英语语言学概论	2020.9-2021.1	35+36	英语师范 182、183	54
英语读译	2020.9-2021.1	45	翻译 181、182	32
商务办公自动化	2020.9-2021.1	34	商务英语 171、172	32
翻译技术实践	2021.2-2021.7	30+30	英语 181(杏)182(杏)	32
高级学术听力	2021.2-2021.7	28	英语 172	32
翻译技术实践	2021.2-2021.7	38	英语师范 191-194	32
英语语言学概论	2021.2-2021.7	29+30	商务英语 181、182	32
英语课程与教学理论	2021.9-2022.1	33+32	英语师范 191、192	32
翻译理论基础	2021.9-2022.1	32+27	翻译 191、192	32
语用学与英语学习	2021.9-2022.1	45	英语师范 181-183	32
中学英语课程标准与教材研究	2022.3-2022.7	61	英语师范 191、192	18

翻译技术实践	2022.3-2022.7	62	英语师范 201-203	32
高级学术听力	2022.3-2022.7	35	英语师范 183	32
计算机辅助翻译	2022.3-2022.7	55	翻译 191、192	32
翻译技术实践	2022.3-2022.7	37+36	英语 191 (杏)、192 (杏)	32
语言学导论	2022.9-2023.1	63+63	商务英语 223、224	32
英语课程与教学理论	2022.9-2023.1		英语师范 203	32
语用学与英语学习	2022.9-2023.1	56+50	英语师范 191、192	32
新闻翻译	2022.9-2023.1	30+23	翻译 191、192	32
研究生教学工作量 (2018-2022 四个学年)		合计总教学学时数: _____		
课程名称	起止时间	人数	授课班级	学时
指导研究生课时数: _____				

(二) 教学业绩

1. 教学建设项目

项目名称	立项单位	项目级别	合同开始时间	本人排名	审核结论
高校英语专业学生阅读中心建设与实践	江苏省教育厅	省级	2017-2019	2	
新文科背景下卓越“翻译+”人才培养研究与实践	江苏省教育厅	省级重点	2021	2	

2. 教学成果（教材）奖

获奖发文时间	奖项名称	奖项等级	本人排名	评奖部门	审核结论

3. 课程

发文时间	课程名称	课程等级	本人排名	认定部门	审核结论

4. 发表教研论文

论文题目	发表刊物（卷/期）	本人角色	论文等级	审核结论

5. 省优秀毕业设计（论文）

获奖发文时间	毕业设计（论文）题目	奖项等级	本人排名	评奖部门	审核结论
2019	中国跨国企业英文简介中的身份建构个案研究	省级三等	1		

6. 教材出版

教材名称	教材级别	总字数（本人撰写字数） 单位：万字	本人排名	出版时间	审核结论

7. 教师参赛获奖

获奖发文时间	奖项名称	奖项等级	本人排名	评奖部门	审核结论

8. 教师指导学生竞赛获奖

获奖发文时间	奖项名称	奖项等级	本人排名	评奖部门	审核结论
2021.5	大学生创新创业训练计划	国家级	2		
2022.5	大学生创新创业训练计划	国家级	1		
2022.10	全国大学英语竞赛	一等奖	1		
2021.6	LSCAT 杯江苏省笔译大赛	一等奖	1		
2022.6	LSCAT 杯江苏省笔译大赛	一等奖	1		

9. 优秀研究生学位论文

获奖发文时间	论文题目	本人排名	评奖部门	审核结论

(三) 科研业绩

1. 科研项目

合同开始时间	项目名称	立项单位	项目级别	本人角色	审核结论
2018	中美初中英语阅读课程模式建设对比研究	江苏省教育科学“十三五”规		主持人	

2. 论文

论文题目	发表刊物（卷/期）	本人角色	论文等级（或WFC分值）	审核结论

